

ROYAUME DE BELGIQUE.

KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Affaires étrangères, le 18 octobre 1966, d'une demande d'avis sur un projet de loi "portant approbation du troisième accord international sur l'étain et des annexes, faits à Londres, le 1er juin 1965", a donné le 7 novembre 1966 l'avis suivant:

Le projet n'appelle pas d'observation.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 18e oktober 1966 door de Minister van Buitenlandse Zaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet "houdende goedkeuring van de derde internationale tinovereenkomst en van de bijlagen, opgemaakt te Londen, op 1 juni 1965", heeft de 7e november 1966 het volgend advies gegeven :

Bij het ontwerp zijn geen opmerkingen te maken.

La chambre était composée de

De kamer was samengesteld uit

Messieurs : G. VAN BUNNEN,
M. le Heren :

conseiller d'Etat,
staatsraad,

président,
voorzitter,

M. J. MASQUELIN,
Madame : G. GISELET,
Mevrouw :

conseillers d'Etat,
staatsraden,

Messieurs : P. DE VISSCHER,
M. le Heren : R. PIRSON,

assesseurs de la
section de législation,
bijzitters van de
afdeling wetgeving,

G. DE LEUZE,

greffier adjoint,
adjunct-griffier,

greffier.
griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M.G. VAN BUNNEN.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. G. VAN BUNNEN.

Le rapport a été présenté par
M. W. LAHAYE, auditeur général adjoint.

Het verslag werd uitgebracht door de H. W. LAHAYE, adjunct-auditeur-generaal.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(s.) G. DE LEUZE.

(s.) G. VAN BUNNEN.